

## Modul 3: Siegbert Steinfelds Flucht - von Berlin bis Rom

### Ziele:

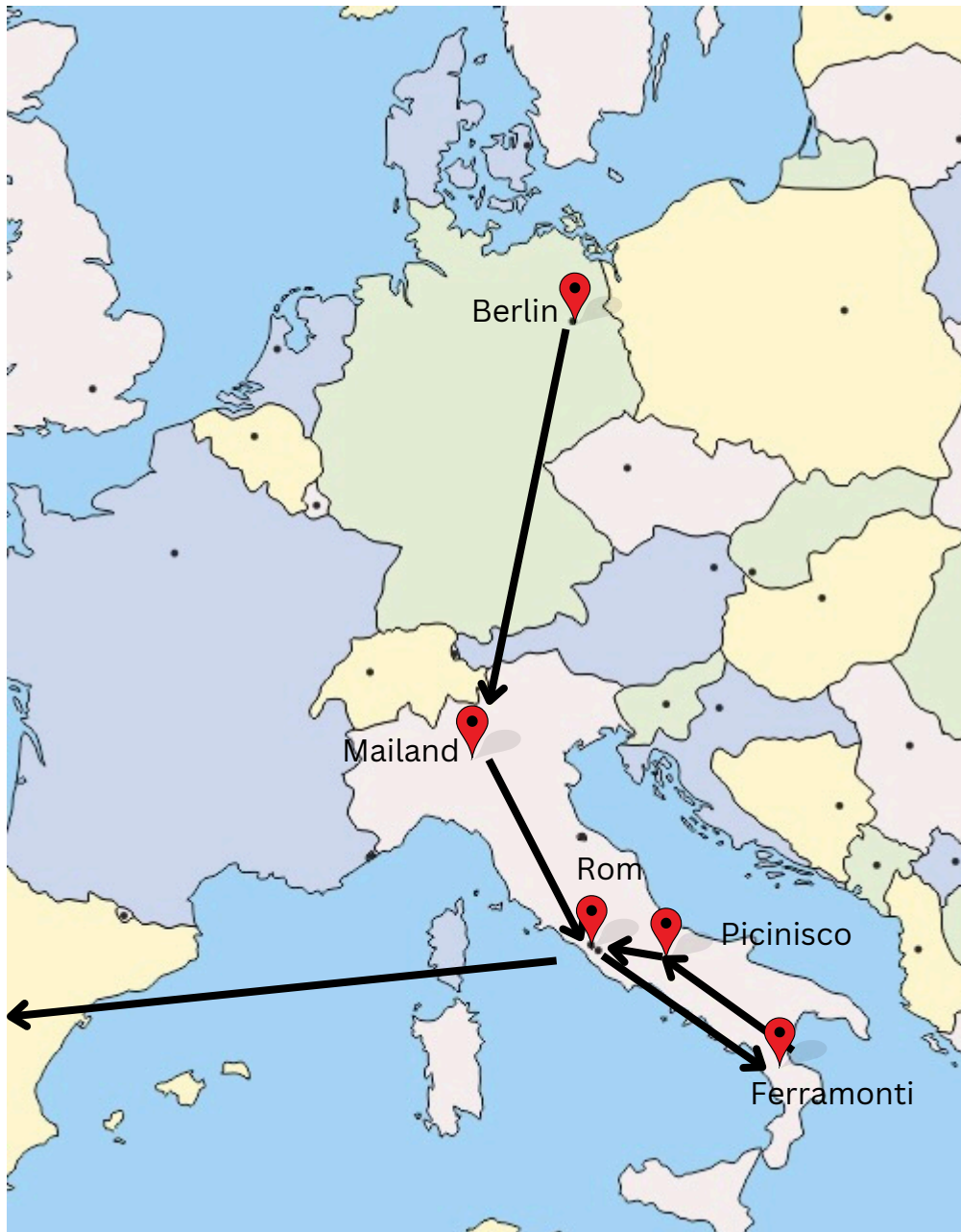
- Die Sch erschließen sich die Fluchtroute und die Fluchterfahrungen Siegbert Steinfelds.
- Die Sch erläutern, wer Siegbert Steinfeld auf der Flucht unter welchen Bedingungen unterstützte.
- Die Sch reflektieren, was solche Fluchterfahrungen sowie Unterstützung für Menschen bedeuten können.

### Möglicher Verlaufsplan für Modul 3:

Schritte	Inhalt	Sozial-/Aktionsform	Material	Hinweise
1	Die Sch beschreiben die Fluchtroute Siegbert Steinfelds anhand der Darstellung und schildern erste Eindrücke und Fragen.	Unter-richts-gespräch	Karte Flucht-route	
2	Die Sch erarbeiten anhand der Briefe, wer unter welchen Bedingungen und in welcher Weise an Siegbert Steinfelds Flucht beteiligt war bzw. ihm Unterstützung anbot. Die Sch präsentieren und diskutieren ihre Ergebnisse im Plenum.	Partnerarbeit/ Unter-richts-gespräch	Briefe	
3	Die Sch verfassen einen Tagebucheintrag aus Sicht einer der Personen, die Siegbert Steinfeld während seiner Flucht Unterstützung anboten. Die Sch präsentieren ihre Ergebnisse im Plenum.	Einzelarbeit/ Unter-richts-gespräch	Briefe	
4	Die Sch recherchieren angeleitet die weitere Biografie Steinfelds.	Partnerarbeit	Home-pages/ Aus-schnitte	Zusatz-aufgabe

# Siegbert Steinfelds Flucht

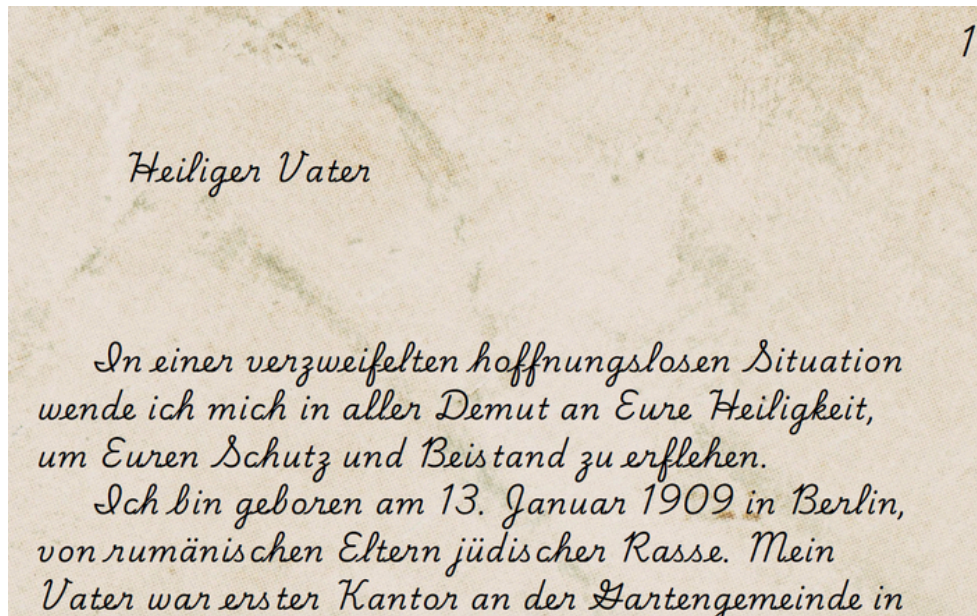
**1** Beschreibe die Fluchtroute von Siegbert Steinfeld und schildere erste Eindrücke und Fragen.



Impulsfragen:

1. Unter welchen Bedingungen lebte Siegbert Steinfeld während der Flucht?
2. Wie könnte sich Siegbert Steinfeld während der Flucht gefühlt haben?
3. Welche Sorgen und Ängste können ihn beschäftigt haben?

# Siegbert Steinfelds Flucht



AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 179r.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.

**3** Lies den Briefwechsel zwischen Hugh Montgomery, der für Siegbert Steinfeld Hilfe erbittet, und Giovanni Battista Montini, dem Zuständigen im Vatikan.

**4** Arbeite anhand der Briefe heraus, wer Siegbert Steinfeld auf seiner Flucht unterstützt. Berücksichtige dabei, unter welchen Bedingungen und auf welche Weise dies geschieht.

Beziehe die abgedruckte Korrespondenz sowie Siegbert Steinfelds erstes Bittschreiben mit ein.

**5** Gestalte einen Tagebucheintrag aus Sicht einer der Personen, die Siegbert Steinfeld während seiner Flucht unterstützen. Beziehe dich dabei auch auf die zuvor gewonnenen Erkenntnisse über die Flucht und die Biografie Siegbert Steinfelds. Berücksichtige auch die Motivation und die Gefühle dieser Person.

## Siegbert Steinfelds Flucht

Diesen Brief sendet **Hugh Montgomery** (Rom), Sekretär der britischen Gesandtschaft beim Heiligen Stuhl, am **18. Januar 1944** an **Giovanni Battista Montini** (Vatikanstadt, Substitut im Staatssekretariat des Heiligen Stuhls). Seinem Schreiben liegt der Bittbrief Steinfelds bei, den du bereits kennst.

18.01.1944

Werter Monsignore,

Einer meiner Bekannten hat mich gebeten Ihnen den beigefügten Brief zu schicken, der an Seine Heiligkeit gerichtet ist von einem jüdischen Musiker, der in Berlin geboren wurde von rumänischen Eltern und der von den deutschen Behörden als „staatenloser Jude“ betrachtet wird. Dieser Herr (Siegbert Steinfeld) hat wegen seiner Rasse viel gelitten und, nachdem er aus Picinisco geflohen ist, wo er bedroht war durch die Präsenz der Deutschen in der Nachbarschaft, ist jetzt in Rom – wie er sagt, ohne Mittel und Schutz.

Ich weiß sehr wenig über Herrn Steinfeld, und ich kann die Wahrheit von allem, was er sagt, nicht garantieren, aber es scheint, dass er sich in einer ganz außerordentlich schwierigen Lage befindet, und man sagt mir, dass er nur noch zwei Tage in dem Haus bleiben kann, in dem er sich zur Zeit befindet.

Da es sich um einen rumänisch-deutschen Juden handelt, könnte man wohl sagen, dass mich die Angelegenheit nichts angeht, und ich hoffe, dass Ihre Exzellenz mich darum, dass ich Ihnen diesen Appell übermittele, nicht indiskret findet. Ich tue es aus Mitleid, weil man mich hatte wissen lassen, dass er sich an den Heiligen Vater wenden wollte, dessen barmherziges Herz er kennt, und dass er nicht wusste, auf welche Weise er einen Brief an Seine Heiligkeit gelangen lassen könnte. Wenn es eine Antwort gäbe, könnte ich sie Herrn Steinfeld zuschicken über den Freund, der mir von ihm erzählt hat und der ihn seit zwei Jahren kennt. Ich bitte Ihre Exzellenz, den Ausdruck meiner respektvollen Hochachtung und meiner Verehrung entgegenzunehmen.

Hugh Montgomery

AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 182rv.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.

## Siegbert Steinfelds Flucht

**Montini** antwortet **Montgomery** am **27. und 28. Januar 1944** in zwei Briefen, die finanzielle Unterstützung für Steinfeld versprechen. Montini arbeitete seit 1922 im Staatssekretariat des Heiligen Stuhls. Ab 1944 unterstand ihm als Substitut die Päpstliche Hilfskommission für Flüchtlinge. In dieser Funktion erreicht ihn auch Montgomerys Brief.

21.01.1944

Herr Sekretär,

Wohl empfangen und augenblicklich Seiner Heiligkeit vor Augen geführt habe ich die Bittschrift von Herrn Siegbert Steinfeld, die Sie mir mit Ihrem Brief vom 18. dieses Monats übersandten.

Trotz der großen Bereitschaft, die der Heilige Stuhl hätte, so vielen Unglücklichen, die sich in der Lage dieses Herrn befinden, zu Hilfe zu kommen, sehen wir unglücklicherweise nicht die Möglichkeit, seiner Bitte zu entsprechen. Wenn hingegen eine andere Art von Hilfe als die, um die er bittet – eine finanzielle Unterstützung, zum Beispiel – ihm von einigem Nutzen sein könnte, wäre Ihre Heiligkeit sehr wohl geneigt, sie ihm zu gewähren.

Ich bitte Sie, den Inhalt dieses Briefes dem Interessenten zur Kenntnis zu bringen, und, Herr Sekretär, die Versicherung entgegenzunehmen.

AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 184r.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.

27.01.1944

Herr Sekretär,

Als Folge unseres kürzlichen Briefwechsels zur Person von Herrn Siegbert Steinfeld, bin ich glücklich, Ihnen beiliegenden Scheck über 3000 Lire zu übersenden, die der Heilige Vater in seiner Güte ihm gewährt hat, um ihn im Nötigsten zu unterstützen, und die Sie ihm bitte übermitteln wollen.

AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 185r.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.

## Siegbert Steinfelds Flucht

**Montgomery** wiederum sendet **Montini** am **28. Januar 1944** zwei Antworten. Im ersten dieser Briefe zitiert Montgomery aus einem weiteren Brief, den er von Steinfeld erhalten hat.

28.01.1944

Werter Monsignore Montini,

Ich beziehe mich auf den Brief vom 21. Januar in der Angelegenheit von Herrn Siegbert Steinfeld, den Ihre Exzellenz mir freundlicherweise zugesandt hat, und auf meine Antwort vom 22. Ich habe die Ehre, Sie zu informieren, dass ich nun einen Brief von diesem Herrn erhalten habe, in dem er mir mitteilt: „Es bietet sich mir jetzt die Gelegenheit während der kritischen Zeit in einem Privathause Unterkunft zu finden. Allerdings sind dazu finanzielle Mittel notwendig, die ich im Augenblick nicht besitze. So nehme ich mit Dank das großherzige Angebot des Heiligen Vaters an.“

„Da ich in einigen Tagen in das betreffende Haus eintreten soll, wäre ich für eine baldige Antwort sehr verbunden. Einmal in das Haus eingetreten, dürfte ich dasselbe nicht mehr verlassen, bis sich die Ereignisse grundlegend geändert haben.“

Ich bedauere sehr, Ihre Exzellenz noch einmal zu stören mit dieser Angelegenheit, aber im Hinblick auf die von Herrn Steinfeld beschriebenen Umstände wüsste ich Ihnen Dank, wenn Sie mich die Höhe der Summe wissen ließen, die Seine Heiligkeit ihm gewähren könnte. Wenn ich das wüsste, könnte ich sie ihm aus den Fonds dieser Gesandtschaft vorstrecken.

[...]

Ich bitte Ihre Exzellenz, die Versicherung meiner respektvollen Ergebenheit entgegennehmen zu wollen

Hugh Montgomery

AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 187rv.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.



## Siegbert Steinfelds Flucht

28.01.1944

Werter Monsignore Montini,

Ich habe gerade Ihren liebenswürdigen Brief vom 25. Januar (der sich mit meinem Brief von heute gekreuzt hat) erhalten, durch den Sie mir freundlicherweise die Summe von 3000 Lire übermittelt haben, die der Heilige Vater in seiner Güte Herrn Siegbert Steinfeld gewährt hat, um ihn in seiner Notlage zu unterstützen, und die ihm ohne Aufschub zu überbringen ich mich verpflichte. Ich danke Ihrer Exzellenz noch einmal für Ihre gute Unterstützung in dieser Angelegenheit.  
[...]

Ich bitte Sie, erneut den Ausdruck meiner respektvollsten Ergebung annehmen zu wollen.

Hugh Montgomery

AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 188rv.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.

Am **14. März 1944** verfasst **Steinfeld** (Rom) einen Brief für **Montini** (Vatikanstadt), den **Montgomery** erneut seinem eigenen Brief vom 18. März 1944 beilegt.

14.03.1944

Exzellenz!

Für die hochherzige Spende des Heiligen Vaters im Januar, die mir durch die liebenswürdige Vermittlung des Herrn Sekretärs der englischen Legation Hugh Montgommery [sic] zugestellt wurde, kann ich Eurer Exzellenz leider erst heute meinen innigsten Dank aussprechen, weil ich meinen Zufluchtsort nicht verlassen durfte. Es war dies, die Bedingung meiner Asylgeber.

Durch Euren großmütigen Beistand, Exzellenz, konnte ich mir die allernötigsten Effekten des täglichen Bedarfs verschaffen und meine persönliche Sicherheit erwirken.

Leider mußte ich jetzt, wegen Erschöpfung der nötigen Mittel, meinen Zufluchtsort wieder verlassen.

Erlauben Eure Exzellenz, daß ich nochmals meinen innigsten Dank ausspreche.

Mit vorzüglichster Hochachtung Euer sehr ergebener  
Sigbert Steinfeld

AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 190r.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.

## Siegbert Steinfelds Flucht

18.03.1944

Werter Monsignore

[...]

Ich habe kürzlich, ein wenig spät, ein Dankschreiben bekommen, das ich beilege, von dem jüdischen Musiker, dem der Heilige Vater gütigsterweise eine Unterstützung geschickt hat. Er sagt, wie Sie sehen werden, dass er nicht eher schreiben konnte, weil er den Ort, an dem er sich versteckt hielt, nicht verlassen konnte. Jetzt scheint es, dass seine Mittel wiederum erschöpft sind, und folglich hat er sein Versteck verlassen müssen.

Der arme Mann! Ich weiß nicht, was man für ihn tun kann; man kann ihm aber weiterhin nicht unbegrenzt helfen.

[...]

Nehmen Sie den Ausdruck meiner Wertschätzung und meiner Ergebenheit entgegen.

Hugh Montgomery

AAV, Segr. Stato, Commissione Soccorsi 303, fasc. 1, fol. 192rv.  
Dokument mithilfe von Canva nachgestellt.



## Forschen im Archiv: Siegbert Steinfelds weitere Biografie

Wir wissen aus den Briefverläufen mit dem Heiligen Stuhl, dass Siegbert Steinfeld vom Heiligen Stuhl eine Unterstützung in Höhe von 3.000 Lire erhält. Der letzte Brief von Siegbert Steinfeld, in dem er für die 3.000 Lire dankt und erwähnt, dass er damit eine vorübergehende Zuflucht gefunden hat, die er jedoch bald wieder verlassen muss, ist auf den 14. März 1944 datiert. Die Akte in den vatikanischen Archiven endet damit, dass Montgomery das Schreiben weiterleitet.

**Doch was passiert dann?** In einigen Archiven findet man weitere Informationen über die Biografie Steinfelds.

**6** Forscht nun eigenständig und findet heraus, wie es für Siegbert Steinfeld nach dem letzten Brief weiterging. Nutzt dafür die unten abgedruckten Ausschnitte oder recherchiert selbst in den Online-Datenbanken.

Über folgende Datenbanken/Quellen findet man etwas über Siegbert Steinfelds weitere Biografie heraus:

- **Yad Vashem: zentrale Datenbank der Namen der Holocaustopfer (Zusatz 1)**
- **Postwar Card Files (Nachkriegszeitkartei) in den Arolsen Archives (Zusatz 2)**
- Die entsprechende Passagierliste eines Schiffs in die USA findet sich auf der Seite: **The Statue of Liberty – Ellis Island Foundation, Inc Donate.**
- Im **Buch von Silvia Del Zoppo** gibt es ein Biogramm zu Siegbert Steinfeld. (**Zusatz 3**).
- Am 26.01.2017 fand ein **Konzert im Auditorium Parco della Musica** in Rom in Erinnerung an die Musik im Lager Ferramonti statt. Auf der Internetseite gibt es ein Foto der Lager-Musiker, auf dem auch Siegbert Steinfeld sein könnte (**Zusatz 4**).

## Zusatz 1

### Informationen aus der zentralen Datenbank der Namen der Holocaustopfer



## SIGBERT STEINFELD

Sigbert Steinfeld wurde im Jahr 1909 geboren.

Sigbert überlebte die Shoah (nach dieser Quelle).

Quelle dieser Informationen: Liste von Überlebenden, List of survivors holding foreign citizenship in Rome, compiled in 1945.

Familienname	Steinfeld
Vorname	Sigbert
Geschlecht	männlich
Geburtsdatum	1909
Nachkriegsort	Rome,Roma,Lazio,Italy
Status nach Angaben der Quelle	überlebt
Quelle	List of survivors holding foreign citizenship in Rome, compiled in 1945
Art des Materials	Liste von Überlebenden
Datensatznummer	6261430

Online unter: <https://yvng.yadvashem.org/nameDetails.html?language=en&itemId=6261430&ind=1> (Stand: 06.11.2024)

## Zusatz 2

**Arolsen Archives** Detailfragen/-info  
Stelle hier einen

Suchen Archiv erkunden

Nach Themen oder Namen suchen  X Suche

Archival tree units ▾

**Personen** 1 Datensätze gefunden Filter

Nachn_	Vorna_	Gebur_	Geburt	Gebur_	Priso_
STEINFELD	Sigbert			01/13/1909	

DocID: 69294229 (Sigbert STEINFELD)

DeepLink: <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/69294229>

Online unter: <https://collections.arolsen-archives.org/de/search/person/69294229?s=Siegbert%20Steinfeld&t=222908&p=1> (Stand: 06.11.2024)

## Zusatz 3

„Das fünfzigste Konzert im Haus Weil fand im Mai 1963 statt – als Jubiläumsveranstaltung:

Dr. Hans Nathan hielt eingangs ein Referat, das in Form eines Rechenschaftsberichts Geschichte [...] der Weilschen Konzerte untersuchte.

- 5 Dann sangen, am Flügel begleitet von Dr. Werner Liebenthal, Sigbert Steinfeld und Jenny Hanff Liedern und Opernarien.“ (Del Zoppo 2018, 186)

Bemerkung: Im Haus von Frau Weil fanden in der Zeit des Nationalsozialismus geheime Konzerte statt, bei denen u.a. Siegbert Steinfeld bereits auftrat. Für ein Jubiläumskonzert kam Steinfeld, der den Krieg überlebte, 1963 wahrscheinlich zurück nach Berlin.

10

Quelle: Del Zoppo, Silvia: Ferramonti vergessen wir nicht: Historical and Aesthetical Perspectives on Music in a Fascist Internment Camp 1940-45, Mailand 2018.

## **Zusammenfassung der Rechercheergebnisse:**

In folgenden Archiven findet man etwas über Siegbert Steinfelds weitere Biografie heraus:

- **Yad Vashem: Zentrale Datenbank der Namen der Holocaustopfer:** Hier finden wir heraus, dass Steinfeld die Schoah überlebt hat, denn er steht auf der Liste der Überlebenden mit fremder Staatsangehörigkeit in Rom (**Zusatz 1**).
- Eine Karteikarte aus den **Postwar Card Files (Nachkriegszeitkartei) in den Arolsen Archives** bestätigt diese Information und gibt an, dass Siegbert Steinfeld im Oktober 1946 in die USA emigrierte (**Zusatz 2**).
- Die Passagierlisten zur Einreise in die USA finden sich auf folgender Homepage. Gibt man dort den Namen „**Sigbert Steinfeld**“ ein, erscheint die passende Passagierliste: **The Statue of Liberty - Ellis Island Foundation, Inc.** (URL: [heritage.statueofliberty.org](http://heritage.statueofliberty.org)).  
Eine kostenlose Anmeldung ist hierfür erforderlich.
- Im **Buch von Silvia Del Zoppo** gibt es ein Biogramm zu Siegbert Steinfeld. Steinfeld überlebte die Schoah und spielt im Mai 1963 ein Konzert im Haus von Gertrude Weil (**Zusatz 3**).
- Am 26.01.2017 fand ein **Konzert im Auditorium Parco della Musica** in Rom in Erinnerung an die Musik im Lager Ferramonti statt. Bei dieser Veranstaltung wurde Siegbert Steinfeld als exzellenter Musiker gelobt. Auf der Internetseite gibt es ein Foto der Lager-Musiker, auf dem auch Siegbert Steinfeld zu sehen sein könnte (URL: <http://www.memoriainscena.it/serata-colorata/>).